



Government Gazette

Buitengewone Extraordinary

Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsee
POST FREE — POSVRY

STATE TENDER BULLETIN No. 2.

STAATSTENDERBULLETIN No. 2.

VOL. XII.]

PRETORIA, 8th MAY 1964.
8 MEI

[No. 787.]

STATE TENDER BOARD.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tenders published for the first time are indicated by a * against the tender number.

Tenders should be on the Departmental Tender Form which must be filled in and completed in all respects.

Separate tenders in sealed envelopes are required to be submitted for each supply, service or disposal. The tender number, the due date and the name and address of the tenderer must be endorsed on the outside of the envelope.

Except where otherwise indicated, tenders should be addressed to the Secretary, State Tender Board, P.O. Box 371, Pretoria, or 323 Schoeman Street, Pretoria; or be deposited in the Tender Box in the entrance of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

The State Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

OFFICE OF THE STATE BUYER.

SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tender documents are obtainable from the State Buyer, 323 Schoeman Street (P.O. Box 371) (Phone 3-6411, Extension 75 or 88), Pretoria.

STAATSTENDERRAAD.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

TENDERS WORD VIR ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, word met 'n * teenoor die tendernommer aangedui.

Tenders moet op die Tendervorm van die Departement ingevul wees en moet volledige besonderhede bevat.

Afsonderlike tenders in verseelde koeverte word verlang vir elke lewering, diens of verkoop. Die tendernommer, vervaldatum en naam en adres van die tenderaar moet op die buitekant van die koevert aangebring word.

Tensy anders vermeld, moet tenders geadresseer word aan die Sekretaris, Staatstenderraad, Posbus 371, Pretoria, of Schoemanstraat 323, Pretoria, of geplaas word in die Tenderbus in die ingang van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria.

Die Staatstenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.

LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Schoemanstraat 323 (Posbus 371) (Telefoon 3-6411, Bylyn 75 of 88), Pretoria.

Tender Number. Tendernommer.	Requirements. Benodigdhede.	Tenders due 11 a.m. on. Tenders ingewag tot 11-v.m. op.
F.T. 2938/J.....	Supply of insulated food and liquid containers to the Department of Defence..... <i>Lewering van geïsoleerde voedsel- en vloeistofhouers aan die Departement van Verdediging.....</i>	15th May, 1964. 15 Mei 1964.
F.T. 2875/K.....	Supply of horizontal type deep freeze units during the period ending 31st January, 1965.. <i>Lewering van diepvrieseenhede van die horisontale tipe gedurende die tydperk eindigende 31 Januarie 1965</i>	18th May, 1964. 18 Mei 1964.
F.T. 2926/B.....	Supply of machine knittingwool to the Department of Prisons..... <i>Lewering van masjienbreiwool aan die Departement van Gevangenisne.....</i>	21st May, 1964. 21 Mei 1964.
F.T. 2935/J.....	Supply, installation and commissioning of a transmitter/receiver system for the S.A. Air Force <i>Lewering, installasie en inwerkingstelling van 'n send-/ontvangsisteem vir die S.A. Lugmag..</i>	21st May, 1964. 21 Mei 1964.
F.T. 2925/N.....	Supply of a cylindrical toolroom grinding machine to the Defence Ordnance Workshop; <i>Tek</i> <i>Lewering van 'n silindervormige gereedskapkamerslypmasjien aan die Krygsbehoefeswerk-plaas, Tek.</i>	22nd May, 1964. 22 Mei 1964.

Tender Number. Tendernommer.	Requirements. Benodigdhede.	Tenders due 11 a.m. on Tenders ingewag tot 11 vm. op.
F.T. 2896/D.....	Supply of survey instruments to the Department of Water Affairs, Pretoria..... <i>Lewering van Opmetingsinstrumente aan die Departement van Waterwese, Pretoria.....</i>	25th May, 1964. 25 Mei 1964.
F.T. 2920/R.....	Supply of concrete stone to the University College of the North, Department of Bantu Education <i>Lewering van betonklip aan die Universiteitskollege van die Noorde, Departement van Bantoe-onderwys</i>	25th May, 1964. 25 Mei 1964.
F.T. 2921/R.....	Supply of face bricks and other bricks to the University College of the North, Department of Bantu Education <i>Lewering van sierstene en ander stene aan die Universiteitskollege van die Noorde, Departement van Bantoe-onderwys</i>	25th May, 1964. 25 Mei 1964.
F.T. 2924/N.....	Supply of power-driven hacksaw machines to the Defence Ordnance Workshop, Tek.... <i>Lewering van kragaangedrewe ystersaagmasjiene aan die Krygsbehoefeswerkplaas, Tek....</i>	25th May, 1964. 25 Mei 1964.
F.T. 2928/D.....	Supply of balloons to the Department of Transport..... <i>Lewering van ballonne aan die Departement van Vervoer.....</i>	25th May, 1964. 25 Mei 1964.
F.T. 2936/G.....	Supply of blackwood or kiaat to the Department of Prisons, Pretoria..... <i>Lewering van swarthout of kiaat aan die Departement van Gevangenis, Pretoria.....</i>	25th May, 1964. 25 Mei 1964.
Contr. 248/64/A... Kontr. 248/64/A...	Supply of men's and boys' clothing..... <i>Lewering van mans- en seunsklere.....</i>	26th May, 1964. 26 Mei 1964.
F.T. 2907/N.....	Supply of metal-working machines to the S.A. Mint, Pretoria..... <i>Lewering van masjiene vir metaalwerk aan die S.A. Munt, Pretoria.....</i>	26th May, 1964. 26 Mei 1964.
F.T. 2908/L.....	Supply of radio spares to the Department of Defence, Voortrekkerhoogte..... <i>Lewering van radioreserwedele aan die Departement van Verdediging, Voortrekkerhoogte.....</i>	26th May, 1964. 26 Mei 1964.
F.T. 2909/L.....	Supply of linear amplifiers, transmitter drive units and radio spares to the Department of Defence, Voortrekkerhoogte. <i>Lewering van lineêre klankversterkers, senderdryfeenhede en radioreserwedele aan die Departement van Verdediging, Voortrekkerhoogte.</i>	26th May, 1964. 26 Mei 1964.
F.T. 2931/B.....	Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence..... <i>Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging.....</i>	26th May, 1964. 26 Mei 1964.
F.T. 2899/L.....	Supply of a direction finder to the Department of Defence, Pietersburg..... <i>Lewering van 'n rigtingsoeker aan die Departement van Verdediging, Pietersburg.....</i>	27th May, 1964. 27 Mei 1964.
F.T. 2900/L.....	Supply of pneumatic telescopic masts to the Department of Defence, Voortrekkerhoogte.. <i>Lewering van lugdrukteleskopiese maste aan die Departement van Verdediging, Voortrekkerhoogte</i>	27th May, 1964. 27 Mei 1964.
F.T. 2901/L.....	Supply of cabinets for radio receiver sets to the Department of Defence, Voortrekkerhoogte <i>Lewering van kabinette vir radio-ontvangstelle aan die Departement van Verdediging, Voortrekkerhoogte</i>	27th May, 1964. 27 Mei 1964.
F.T. 2910/B.....	Supply of flannelette, 4 in. by 2 in., to the Department of Defence..... <i>Lewering van flanelet, 4 dm. by 2 dm., aan die Departement van Verdediging.....</i>	27th May, 1964. 27 Mei 1964.
F.T. 2911/L.....	Supply of dust extraction units to the S.A. Navy, Simonstown..... <i>Lewering van stofsuigeeenhede aan die S.A. Vloot, Simonstad.....</i>	27th May, 1964. 27 Mei 1964.
F.T. 2916/M.....	Supply of a transporter of 30 ton to the Department of Forestry, Umtata..... <i>Lewering van 'n buiksleepwa van 30 ton aan die Departement van Bosbou, Umtata.....</i>	27th May, 1964. 27 Mei 1964.
F.T. 2930/B.....	Supply of lanyards for clasp knives to the Department of Defence..... <i>Lewering van koorde vir knipmesse aan die Departement van Verdediging.....</i>	27th May, 1964. 27 Mei 1964.
F.T. 2905/D.....	Supply of laboratory equipment to the Fruit Research Institute, Nelspruit..... <i>Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Vruchtenavorsingsinstituut, Nelspruit.....</i>	29th May, 1964. 29 Mei 1964.
F.T. 2915/D.....	Supply of penicillin in oil and "sulphadiazine" tablets to the Central Medical Stores, Pretoria <i>Lewering van penisillien in olie en „Sulphadiazine „-tablette aan die Sentrale Artsenymagasin, Pretoria.</i>	29th May, 1964. 29 Mei 1964.
F.T. 2932/D.....	Supply of technical apparatus to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture..... <i>Lewering van tegniese apparaat aan die Stellenbosch-Elsenburglandboukollege.....</i>	29th May, 1964. 29 Mei 1964.
F.T. 2913/L.....	Supply of mobile talking-beacons to the Department of Defence, Voortrekkerhoogte..... <i>Lewering van mobiele klankbakens aan die Departement van Verdediging, Voortrekkerhoogte</i>	2nd June, 1964. 2 Junie 1964.
F.T. 2923/M.....	Supply of vehicles, $\frac{3}{4}$ ton, 4 by 4, to the Department of Defence, Pretoria..... <i>Lewering van voertuie, $\frac{3}{4}$ ton, 4 by 4, aan die Departement van Verdediging, Pretoria.....</i>	2nd June, 1964. 2 Junie 1964.
F.T. 2906/M.....	Supply of lift trucks to the Department of Forestry..... <i>Lewering van hefstrokke aan die Departement van Bosbou.....</i>	3rd June, 1964. 3 Junie 1964.
F.T. 2914/L.....	Supply of transmitter/receiver sets, H.F., 100 watt, S.S.B., to the Department of Defence, Voortrekkerhoogte <i>Lewering van send/ontvangstoestelle, H.F. 100 watt, E.S.B. aan die Departement van Verdediging, Voortrekkerhoogte</i>	3rd June, 1964. 3 Junie 1964.
F.T. 2917/L.....	Supply of a 50 watt v.h.f. radio telephone to the Department of Defence, Voortrekkerhoogte <i>Lewering van 'n 50 watt-b.h.f.-radiotelefoon aan die Departement van Verdediging, Voortrekkerhoogte</i>	3rd June, 1964. 3 Junie 1964.

Tender Number. Tendernommer.	Requirements. Benodigdhede.	Tenders due 11 a.m. on. Tenders ingewag tot 11 vm. op.
F.T. 2918/M.....	Supply and mounting of fuel tanks, 1,200 gallon, on 3 ton, 4 by 4 chassis, for the Department of Defence <i>Lewering en montering van brandstoftenks, 1,200 gelling, op 3 ton-, 4 by 4-onderstelle vir die Departement van Verdediging</i>	3rd June, 1964. 3 Junie 1964.
F.T. 2929/M.....	Supply of tractors, 10 ton, 6 by 6, to the Department of Defence, Pretoria..... <i>Lewering van trekkers, 10 ton, 6 by 6, aan die Departement van Verdediging, Pretoria.....</i>	3rd June, 1964. 3 Junie 1964..
F.T. 2912/L.....	Supply of transmitter/receiver sets, 15 watt, v.h.f., to the Department of Defence, Voortrekkerhoogte <i>Lewering van send/ontvangstoestelle; 15 watt, b.h.f., aan die Departement van Verdediging, Voortrekkerhoogte</i>	4th June, 1964. 4 Junie 1964.
Contr. 77/64/K... Kontr. 77/64/K...	Supply of bell and signal equipment during the period 1st July, 1964, to 30th June, 1965.. <i>Lewering van klok- en seinuitrustings gedurende die tydperk 1 Julie 1964 tot 30 Junie 1965..</i>	22nd May, 1964. 22 Mei 1964.
F.T. 2952/J.....	Supply of hydraulic press to Department of Defence..... <i>Lewering van hidrouliese pers aan Departement van Verdediging.....</i>	25th May, 1964. 25 Mei 1964.
Contr. 25/64/P... Kontr. 25/64/P....	Supply of bicycles and spares during the period 1st November, 1964 to 31st August, 1965.. <i>Lewering van trapfiets en reserwedeel gedurende die tydperk 1 November 1964 tot 31 Augustus 1965</i>	27th May, 1964. 27 Mei 1964.
F.T. 2937/Q.....	Supply of copper strip to the Department of Water Affairs during the period ending 31st March, 1965 <i>Lewering van koperstrook aan die Departement van Waterwese gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1965.</i>	27th May, 1964. 27 Mei 1964.
Contr. 9/64/Q.... Kontr. 9/64/Q....	Supply of asbestos cement roof covering and accessories during the period 1st September, 1964, to 31st August, 1965 <i>Lewering van asbessementdakbedekking en toebehore gedurende die tydperk 1 September 1964 tot 31 Augustus 1965</i>	29th May, 1964. 29 Mei 1964.
Contr. 65/64/K... Kontr. 65/64/K....	Supply of fluorescent tubes and fittings during the period 1st August, 1964, to 31st July, 1965 <i>Lewering van fluoressensiebuise en toebehore gedurende die tydperk 1 Augustus 1964 tot 31 Julie 1965</i>	29th May, 1964 29 Mei 1964.
Contr. 119/64/R.. Kontr. 119/64/R...	Supply of floor covering during the period 1st September, 1964, to 31st August, 1965..... <i>Lewering van vloerbedekking gedurende die tydperk 1 September 1964 tot 31 Augustus 1965..</i>	29 May, 1964. 29 Mei 1964.
F.T. 2856/M.....	Supply of a vertical measuring machine to the Defence Ordnance Workshop, Tek..... <i>Lewering van 'n vertikale meetmasjien aan die Krygsbehoefeswerkplaas, Tek.....</i>	29th May, 1964. 29 Mei 1964.
F.T. 2944/R.....	Supply of concrete stone, building sand, plaster sand and bricks to the Department of Bantu Education, Fort Hare, Alice <i>Lewering van betonklip, bou- en pleistersand en stene aan Departement van Bantoe-onderwys, Fort Hare, Alice</i>	29th May, 1964 29 Mei 1964.
F.T. 2949/R.....	Supply of concrete stone and bricks to the Department of Bantu Education, Pietersburg.. <i>Lewering van betonklip en stene aan die Departement van Bantoe-onderwys, Pietersburg....</i>	29th May, 1964. 29 Mei 1964.
F.T. 2955/K.....	Supply of a shot blasting machine to the Department of Defence..... <i>Lewering van 'n haelstraalmasjien aan die Departement van Verdediging.....</i>	29th May, 1964. 29 Mei 1964.
Contr. 87/64/D... (Addendum) Kontr. 87/64/D... (Byvoegsel)	Supply of coffins and rendering of funeral services in the Heidelberg (Tvl.) and Leslie areas during the period ending 30th April, 1965 <i>Lewering van doorkiste en begrafnisdienste in die Heidelberg (Tvl.) en die Lesliegebied gedurende die tydperk eindigende 30 April 1965</i>	2nd June, 1964. 2 Junie 1964.
Contr. 123B/64/F. Kontr. 123B/64/F..	Supply of maize and kaffircorn products, delivered, during the period 1st August, 1964, to 31st July, 1965 <i>Lewering van mielie- en kafferikoringprodukte, afgelewer, gedurende die tydperk 1 Augustus 1964 tot 31 Julie 1965</i>	2nd June 1964. 2 Junie 1964.
Contr. 150/64/E/28 Kontr. 150/64/E/28	Supply of perishable provisions to the Eureka Bantu Youth Camp, Thaba'Nchu area during the period ending 28th February, 1965 <i>Lewering van bederfbare eetware aan die Eureka-Bantoejeugkamp in die Thaba'Nchu-gebied vir die tydperk eindigende 28 Februarie 1965</i>	2nd June, 1964. 2 Junie 1964
Contr. 161/64/F... Kontr. 161/64/F...	Supply of produce (animal feed), etc., f.o.r. tenderers station to the State during the period 1st August, 1964, to 31st July, 1965 <i>Lewering van produkte (veevoer) ens., v.o.s. tenderaar se stasie aan die Staat gedurende die tydperk 1 Augustus 1964 tot 31 Julie 1965</i>	2nd June, 1964. 2 Junie 1964.
Contr. 191/64/P... Kontr. 191/64/P...	Supply of mechanic's tools to the State during the period 1st November, 1964, to 31st December, 1966 <i>Lewering van gereedskap vir werktuigkundiges aan die Staat gedurende die tydperk 1 November 1964 tot 31 Desember 1966</i>	2nd June, 1964. 2 Junie 1964.
F.T. 2930/M.....	Supply of Lathes to S.A. Navy, Simonstown..... <i>Lewering van draaibanke aan die S.A. Vloot, Simonstad.....</i>	2nd June, 1964. 2 Junie 1964.
F.T. 2942/A.....	Supply of woollen piece goods to the Postmaster General..... <i>Lewering van wolstukgoedere aan die Posmeester-generaal.....</i>	2nd June, 1964. 2 Junie 1964.
F.T. 2945/A.....	Supply of moleskin to the Department of Prisons..... <i>Lewering van molvel aan die Departement van Gevangenisse.....</i>	2nd June, 1964. 2 Junie 1964.
F.T. 2967/M.....	Supply of air compressor pavement breaker and rockdrill to the Department of Bantu Education <i>Lewering van lugdrukboor, sypaadje-opbreker en rotsboor aan die Departement van Bantoe-onderwys</i>	2nd June, 1964. 2 Junie 1964.

Tender Number. Tendernommer.	Requirements. Benodigdhede.	Tenders due 11 a.m. on. Tenders ingewag tot 11 vm. op.
F.T. 2943/D.....	Supply of Laboratory apparatus to the Department of Agricultural Technical Services, Pietermaritzburg <i>Lewering van Laboratoriumapparaat aan die Departement van Landbou-tegniese Dienste, Pietermaritzburg</i>	5th June, 1964. 5 Junie 1964.
F.T. 2951/D.....	Supply of laboratory requirements to the Department of Agricultural Technical Services, Middelburg, C.P. <i>Lewering van laboratoriumbenodigdhede aan Departement van Landbou-tegniese Dienste, Middelburg, K.P.</i>	5th June, 1964. 5 Junie 1964.
F.T. 2946/D.....	Supply of intravenous injections and solutions to the Central Medical Stores, Pretoria.... <i>Lewering van binnearse inspuitings en oplossings aan die Sentrale Artsenymagasin, Pretoria</i>	8th June, 1964. 8 Junie 1964.
F.T. 2947/D.....	Supply of drugs and chemicals to the Central Medical Stores, Pretoria..... <i>Lewering van verdowingsmiddels en chemikalieë aan die Sentrale Artsenymagasin, Pretoria...</i>	8th June, 1964. 8 Junie 1964.
F.T. 2953/B.....	Supply of maps and globes to the Department of Bantu Education, Pretoria..... <i>Lewering van landkaarte en aardbolle aan die Departement van Bantoe-onderwys, Pretoria...</i>	8th June, 1964. 8 Junie 1964.
F.T. 2954/B.....	Supply of whaler sails to the Department of Defence..... <i>Lewering van seile vir walvisbote aan die Departement van Verdediging.....</i>	8th June, 1964. 8 Junie 1964.
F.T. 2950/K.....	Supply of two-cylinder compressed air, 6·65 litres for divers to the S.A. Navy..... <i>Lewering van twee-silinder-geperste lug, 6·65 liter, vir duikers, aan die S.A. Vloot.....</i>	10th June, 1964. 10 Junie 1964.
F.T. 2948/K.....	Supply and erection of a waste-burning system at the State Sawmill, Wemmershoek..... <i>Lewering en oprigting van 'n afvalverbrandstelsel by die Staatsaagmeule, Wemmershoek....</i>	15th June, 1964. 15 Junie 1964.
*F.T. 2970/J.....	Supply of rigging shackles to the S.A. Navy..... <i>Lewering van tuigskakels aan die S.A. Vloot.....</i>	2nd June, 1964. 2 Junie 1964.
*Contr. 120/64/Q... 1965	Supply of locks and padlocks to the State during the period 1st August, 1964, to 31st July, 1965	3rd June, 1964.
*Kontr. 120/64/Q...	<i>Lewering van slotte en hangslotte aan die Staat gedurende die tydperk 1 Augustus 1964 tot 31 Julie 1965</i>	3 Junie 1964.
*F.T. 2956/J.....	Supply of firing range control instruments to the S.A. Army..... <i>Lewering van skietbaanbeheerinstrumente aan die S.A. Leër.....</i>	3rd June, 1964. 3 Junie 1964.
*F.T. 2958/J.....	Supply of radio equipment to the Department of Defence..... <i>Lewering van radio-uitrusting aan die Departement van Verdediging.....</i>	3rd June, 1964. 3 Junie 1964.
*Contr. 159/64/Q... 1965	Supply of polyethelene piping during the period 1st September, 1964, to 31st August, 1965	5th June, 1964.
*Kontr. 159/64/Q...	<i>Lewering van polietileenpepe gedurende die tydperk 1 September 1964 tot 31 Augustus 1965</i>	5 Junie 1964.
*F.T. 2973/Q.....	Erection of fencing at Lenasia for the Natives Resettlement Board..... <i>Oprigting van omheining te Lenasia vir die Raad vir die Hervestiging van Naturelle.....</i>	5th June, 1964. 5 Junie 1964.
*Contr. 32/64/R... 1965	Supply of sand and stone in the O.F.S. and Natal Provinces during the period 1st July, 1964 to 30th June, 1965	8th June, 1964.
*Kontr. 32/64/R....	<i>Lewering van sand en klip in die provinsies O.V.S. en Natal gedurende die tydperk 1 Julie 1964 tot 30 Junie 1965</i>	8 Junie 1964.
*F.T. 63/64/K.....	Supply of electric lamps during the period 1st September, 1964 to 31st August, 1966..... <i>Lewering van elektriese lampe gedurende die tydperk 1 September 1964 tot 31 Augustus 1966.</i>	8th June, 1964. 8 Junie 1964.
*F.T. 2962/J.....	Supply of pilot boots to the Department of Defence..... <i>Lewering van stewels vir loodse aan die Departement van Verdediging.....</i>	8th June, 1964. 8 Junie 1964.
*F.T. 2965/J.....	Supply of portable petrol-burning cookers to the Department of Defence, Pretoria..... <i>Lewering van draagbare kokers, petrolverbrandend, aan die Departement van Verdediging, Pretoria</i>	8th June, 1964. 8 Junie 1964.
*F.T. 2966/J.....	Supply of aluminium alloy sheets to the Department of Defence..... <i>Lewering van aluminiumalooiplaat aan die Departement van Verdediging.....</i>	8th June, 1964. 8 Junie 1964.
*F.T. 2964/M.....	Supply of garage equipment to the Department of Education, Arts and Science..... <i>Lewering van garage-uitrusting aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap.....</i>	9th June, 1964. 9 Junie 1964.
*F.T. 2959/K.....	Supply of a mono-mast receiver antenna to the Department of Defence, Voortrekkerhoogte <i>Lewering van 'n enkelmasontvangslugdraad aan die Departement van Verdediging, Voortrekkerhoogte</i>	10th June, 1964. 10 Junie 1964.
*F.T. 2957/J.....	Conversion of cranes for the S.A. Navy..... <i>Verandering van hyskrane vir die S.A. Vloot.....</i>	16th June, 1964. 16 Junie 1964.
*F.T. 2960/K.....	Supply and commissioning of transmitter/receiver sets for the Department of Defence, Voortrekkerhoogte <i>Lewering en inwerkstelling van send-/ontvangstelle vir die Departement van Verdediging, Voortrekkerhoogte</i>	16th June, 1964. 16 Junie 1964.
*F.T. 2963/K.....	Supply of direction-finder spheric detectors to the Department of Transport, Pretoria..... <i>Lewering van rigtingsoeker-, sferiese verklikkers aan die Departement van Vervoer, Pretoria..</i>	16th June, 1964. 16 Junie 1964.
*F.T. 2961/J.....	Supply of trailers and traction units to the Department of Defence..... <i>Lewering van sleepwaens en trekeenhede aan die Departement van Verdediging.....</i>	22nd June, 1964. 22 Junie 1964.
*Ten. 2 F.T.....	Supply and installation of radar surveillance at the airfield at Pietersburg..... <i>Lewering en installasie van radartoelig by die vliegveld te Pietersburg.....</i>	8th June, 1964. 8 Junie 1964.
*F.T. 2975/A.....	Supply of men's drawers to the S.A. Police..... <i>Lewering van mansonderbroeke aan die S.A. Polisie.....</i>	9th June, 1964. 9 Junie 1964.

Tender Number. <i>Tendernommer.</i>	Requirements. <i>Benodigdhede.</i>	Tender due 11 a.m. on. <i>Tenders ingewag tot 11vm. op.</i>
*F.T. Con. 194/64A/G.	Reconditioning of tyres " off the road " for the State during the period 1st September, 1964, to 31st August, 1965	12th June, 1964.
*F.T. Kon. 194/64A/G.	<i>Herstel van buitebande „ van die pad af " vir die Staat gedurende die tydperk 1 September 1964 tot 31 Augustus 1965</i>	12 Junie 1964.
*Con. 194/64B/G....	Reconditioning of tyres " on the road " for the State during the period 1st September, 1964 to 31st August, 1965	12th June, 1964.
*Kon. 194/64B/G....	<i>Herstel van buitebande „ op die pad " vir die Staat gedurende die tydperk 1 September 1964 tot 31 Augustus 1965</i>	12 Junie 1964.
*F.T. Con. 195/64G..	Supply of tyres and tubes to the State during the period 1st August, 1964, to 31st July, 1965	12th June, 1964.
*F.T. Kon. 195/64G..	<i>Lewering van buite- en binnebande aan die Staat gedurende die tydperk 1 Augustus 1964 tot 31 Julie 1965</i>	12 Junie 1964.
*F.T. 2972/C.....	Supply of film projectors to the Department of Education, Arts and Science, Pretoria..	12th June, 1964.
	<i>Lewering van rolprentprojektors aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pretoria</i>	12 Junie 1964.
*F.T. 2978/K.....	Supply of radio masts to the Department of Transport.....	24th June, 1964.
	<i>Lewering van radiomaste aan die Departement van Vervoer.....</i>	24 Junie 1964.

GOVERNMENT PRINTER.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Pretoria.

STAATSDRUKKER.

LEVERANSIES EN DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Pretoria.

Tender Number. <i>Tendernommer.</i>	Requirements. <i>Benodigdhede.</i>	Tenders due 11 a.m. on. <i>Tenders ingewag tot 11 vm. op.</i>
G.P. 150.....	Printing and supply of the brochure " S.A. Quiz ".....	15th May, 1964.
S.D. 150.....	<i>Druk en lewering van die brosjure „ S.A. Quiz ".....</i>	15 Mei 1964.
G.P. 172.....	Supply of paper and boards.....	18th May, 1964.
S.D. 172.....	<i>Lewering van papier en bordpapier.....</i>	18 Mei 1964.
G.P.P. 171.....	Supply of paper.....	25th May, 1964.
S.D. 171.....	<i>Lewering van papier.....</i>	25 Mei 1964.
G.P.-S. 447.....	Supply of stationery.....	29th May, 1964.
S.D. 447.....	<i>Lewering van skryfbehoeftes.....</i>	29 Mei 1964.
*G.P. 17.....	Supply of the monthly magazine " Bantu Education Journal/Bantoe-onderwysblad "...	5th June, 1964.
*S.D. 17.....	<i>Lewering van die maandblad „ Bantoe-onderwysblad/Bantu Education Journal ".....</i>	5 Junie 1964.
*G.P. 132.....	Manufacturing, binding and supply of gnard books.....	2nd June, 1964.
*S.D. 132.....	<i>Vervaardiging, bind en lewering van skutboeke.....</i>	2 Junie 1964.
*G.P. 157.....	Printing and supply of lectures for the Public Service Commission.....	5th June, 1964.
*S.D. 157.....	<i>Druk en lewering van lesings vir die Staatsdienskommissie.....</i>	5 Junie 1964.
*G.P. 158.....	Printing and supply of South African Police Lectures.....	29th May, 1964.
*S.D. 158.....	<i>Druk van lewering van Suid-Afrikaanse Polisielesings.....</i>	29 Mei 1964.

DEPARTMENT OF HOUSING.

TENDERS.—CONTRACT No. K.S. 11/64: ERECTION OF PORTAVUE COLOURED PRIMARY SCHOOL AT ATHLONE EXTENSION No. 2, CAPE TOWN.

Tenders are invited for the erection of Portavue Coloured Primary School at Athlone Extension No. 2, Cape Town.

The necessary tender documents are obtainable at the Department of Housing at 22 Avenue Offices, Government Avenue, Cape Town, and Room No. 647, Transport Buildings, Fountain Lane, Pretoria, on payment of a deposit of R10 which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before the closing date of tenders, the deposit will also be refunded.

Tenders to be sealed and marked " Tender No. F.T. 2855 ", must reach the Secretary, State Tender Board, Locarno Buildings, 323 Schoeman Street (P.O. Box 371), Pretoria, by 11 a.m. on Thursday, 14th May, 1964.

J. H. NIEMAND,
Secretary for Housing.

DEPARTEMENT VAN BEHUISING.

TENDERS.—KONTRAK No. K.S. 11/64: OPRIGTING VAN KLEURLINGLAERSKOOI PORTAVUE TE ATHLONE-UITBREIDING No. 2, KAAPSTAD.

Tenders word ingewag vir die oprigting van Kleurlinglaerskool Portavue te Athlone-uitbreiding No. 2, Kaapstad.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar by die Departement van Behuising te Laankantore 22, Goewermentslaan, Kaapstad, en Kamer No. 647, Vervoergebou, Fountainlaan, Pretoria, teen betaling van 'n deposito van R10 wat na ontvangs van 'n bona fide-tender terugbetaal sal word. Indien geen tender ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Verseelde tenders gemonk " Tender No. F.T. 2855 ", moet die Sekretaris, Staatstenderraad, Locarnogebou, Schoemanstraat 323 (Posbus 371), Pretoria, voor 11 vm. op Donderdag, 14 Mei 1964, bereik.

J. H. NIEMAND,
Sekretaris van Behuising.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D. Room No. 503, Central Government Offices (Telephone 3-9581, Ext. 45), Pretoria.

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE.

ELEKTRIESE EN MEGANIESE DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.P.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewernmentskantore (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria.

Tender Number. Tendernommer.	Requirements. Benodigdhede.	Tenders due 11 a.m. on. Tenders ingewag tot 11 vm. op.
P.W.D. 307.....	Supply, delivery and erection of a refrigerating plant and three body cabinets at the S.A. Police Mortuary at Germiston. <i>Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie en drie lykkabinette by die S.A. Polisielykhuis te Germiston</i>	21st May, 1964. 21 Mei 1964.
P.W.D. 308.....	Supply, delivery and erection of a ventilation plant in the lecture hall at the Grootfontein College of Agriculture at Middelburg, Cape <i>Lewering, aflewering en oprigting van 'n ventilasietoestel in die lesingsaal by die Grootfonteinse Landboukollege, Kaap</i>	21st May, 1964. 21 Mei 1964.
P.W.D. 309.....	Electrical installation in the accommodation for the preparation of vaccine at Onderstepoort (Tvl.) <i>Elektriese installasie in die akkommodasie vir die bereiding van entstof te Onderstepoort (Tvl.)</i>	21st May, 1964. 21 Mei 1964.
*P.W.D. 314.....	Repairs and alterations to the electrical installation and low tension overhead reticulation in block 6 and 7 at the S.S.B. camp (Service School) at Voortrekkerhoogte (Tvl.) <i>Herstelwerk en veranderings aan die elektriese installasie en laespannings-, bogrondse netwerk in blokke 6 en 7 by die S.D.B.-kamp (Diensvakschool) te Voortrekkerhoogte (Tvl.)</i>	4th June, 1964. 4 Junie 1964.
*P.W.D. 319.....	Supply, delivery and erection of six double oven oil-burning stoves in the army other ranks mess kitchen at Voortrekkerhoogte (Tvl.) <i>Lewering, aflewering en oprigting van ses olieverbrenende stowe met dubbeloond in die manskapsmenasiekombuis te Voortrekkerhoogte (Tvl.)</i>	4th June, 1964. 4 Junie 1964.
*P.W.D. 320.....	Supply, delivery and erection of an airconditioning plant in the Trunk Exchange at Worcester (C.P.) <i>Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugversorgingsinstallasie in die Hooflynssentrale te Worcester (K.P.)</i>	4th June, 1964. 4 Junie 1964.
*P.W.D. 321.....	Supply, delivery and erection of a steam boiler plant and exhaust hood in the mess kitchen at Voortrekkerhoogte (Tvl.) <i>Lewering, aflewering en oprigting van 'n stoomketelinstallasie en uitlaatdampkap in die menasiekombuis te Voortrekkerhoogte (Tvl.)</i>	4th June, 1964. 4 Junie 1964.
*P.W.D.S. 1886.....	Supply of a 200 K.V.A. transformer and H.T. circuit breaker to the Public Works Department, Nelspruit (Tvl.) <i>Lewering van 'n 200 K.V.A.-transformator en 'n hoëspanningstroombreker aan die Departement van Publieke Werke, Nelspruit (Tvl.)</i>	4th June, 1964. 4 Junie 1964.

POST OFFICE.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tender forms are obtainable from:—

Transvaal.—District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg (Telephone No. 352987).

Western Cape.—District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town.

Natal.—District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Mobeni (Telephone No. 818191).

Orange Free State and Northern Cape.—District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 537, Bloemfontein (Telephone No. 2578).

Eastern Cape.—District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth (Telephone No. 514101).

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

POSKANTOOR.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar by:—

Transvaal.—Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 8635, Johannesburg (Telefoon No. 352987).

Wes-Kaapland.—Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 22, Kaapstad (Telefoon No. 413311).

Natal.—Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Privaatsak, Mobeni (Telefoon No. 818191).

Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland.—Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 537, Bloemfontein (Telefoon No. 2578).

Oos-Kaapland.—Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 745, Port Elizabeth (Telefoon No. 514101).

N.B.—Voornemende tendersaars moet tendervorms van die adres verkry wat die naaste aan hulle besigheidsplek is.

Tender Number. Tendernommer.	Requirements. Benodigdhede.	Tenders due 11 a.m. on. Tenders ingewag tot 11 vm. op.
P.O. 6.....	Supply of recording decibel meters..... <i>Lewering van desibelregistreermeters.....</i>	27th May, 1964. 27 Mei 1964.
*P.O. 11.....	Supply of waterproof clothing..... <i>Lewering van waterdigte klere.....</i>	3rd June, 1964. 3 Junie 1964.
*P.O. 12.....	Rebuilding of under carriages of 35 KVA trailer mounted emergency plants..... <i>Herbou van onderstelle vir sleepnoodkraginstallasies, 35KVA.....</i>	17th June, 1964. 17 Junie 1964.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

BORING CONTRACTS.

Tender forms are obtainable from the Boring Engineer, Department of Water Affairs, Patterson's Buildings, Room No. 605, 173 Schoeman Street (P.O. Box 411) (Telephone 2-4811), Pretoria.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

BOORKONTRAKTE.

Tendervorms is verkrygbaar by die Booringenieur, Departement van Waterwese, Pattersongebou, Kamer No. 605, Schoemanstraat 173 (Postbus 411) (Telefoon 2-4811), Pretoria.

Tender Number. Tendernommer.	Requirements. Benodigdhede.	Tenders due 11 a.m. on Tenders ingewag tot 11 vm. op.
W.3-1964/65.....	Boring for water for the Department of Bantu Administration in the Transkei District <i>Boor na water vir die Departement van Bantoe-administrasie in die distrik Transkei....</i>	21st May, 1964. 21 Mei 1964.
W.4-1964/65.....	Boring for water for the Department of Bantu Administration in the Vryburg District. <i>Boor na water vir die Departement van Bantoe-administrasie in die distrik Vryburg.....</i>	21st May, 1964. 21 Mei 1964.
W.5-1964/65.....	Boring for water for the Department of Bantu Administration in the Vryburg District. <i>Boor na water vir die Departement van Bantoe-administrasie in die distrik Vryburg.....</i>	21st May, 1964. 21 Mei 1964.
W.6-1964/65.....	Boring for water for the Department of Bantu Administration in the Mafeking District. <i>Boor na water vir die Departement van Bantoe-administrasie in die distrik Mafeking.</i>	21st May, 1964. 21 Mei 1964.
W.14-1964/65.....	Boring of test holes for the national road in the Pretoria District, Irene Area..... <i>Boor van toetsgate vir nasionale pad in die distrik Pretoria, Irenegebied.....</i>	21st May, 1964. 21 Mei 1964.
W.15-1964/65.....	Boring for water for the women's prison in the Pietermaritzburg District..... <i>Boor na water vir die vrouegevangenis in die distrik Pietermaritzburg.....</i>	21st May, 1964. 21 Mei 1964.
W.21-1964/65.....	Boring for water for Dreyden Road Camp in the Delmas District..... <i>Boor na water vir Dreyden-padkamp in die distrik Delmas.....</i>	28th May, 1964. 28 Mei 1964.
W.22-1964/65.....	Boring for water for the Rooigrond and Zoetmelksvallei Schools in the Lichtenburg District <i>Boor na water vir die Rooigrond- en Zoetmelksvalleiskool in die distrik Lichtenburg....</i>	28th May, 1964. 28 Mei 1964.
W.23-1964/65.....	Boring for water for the Rustenburg High School..... <i>Boor na water vir die Rustenburgse hoërskool.....</i>	28th May, 1964. 28 Mei 1964.
*W.37-1964/65.....	Boring for water for the Department Bantu Administration, Tzaneen..... <i>Boor na water vir die Departement van Bantoe-administrasie, Tzaneen.....</i>	4th June, 1964. 4 Junie 1964.
*W.38-1964/65.....	Boring for water for Sand-Vet Settlement in the Theunissen District..... <i>Boor na water vir die Sand-Vetnederstelling in die distrik Theunissen.....</i>	4th June, 1964. 4 Junie 1964.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tender Number. Tendernommer.	Tender forms obtainable from. Tendervorms verkrygbaar by.	Service/Supplies. Dienste/Leweransies.	Tenders due 1 a.m. Tenders ingewag tot 11 vm.
W.O. 528-63/64	International Orange River Consultants (Pty.) Company, P.O. Box 782, Johannesburg, or Room No. 304, Transvalia Buildings, 21 Stiemens Street, Braamfontein, Johannesburg <i>International Orange River Consultants (Pty.) Co., Posbus 782, Johannesburg, of Kamer No. 304, Transvaliegebou, Stiemensstraat 21, Braamfontein, Johannesburg</i>	Tenders are invited from suitably qualified and experienced contractors for the supply and erection of water and sewage treatment plants and a swimming pool filtration plant for the construction camps and compounds at Hendrik Verwoerd Dam Site near Norvalspont on the Orange River. The plant is required to meet the needs of the construction force of approximately 4,000 persons and to provide settled water for construction purposes <i>Tenders word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde en ervare kontrakteurs vir die lewering en oprigting van water- en rioolvuilbehandelingsinstallasies en 'n swembadfiltreeraanleg vir die boukampe en kampe by die terrein van die Hendrik Verwoerddam naby Norvalspont langs die Oranjerivier. Die installasies moet voorsien in die behoeftes van 'n konstruksiespan van ongeveer 4,000 persone en afgesakte water vir boudoeleindes te verskaf.</i>	1964. 2nd June. 2 Junie.

Tender documents will be issued on request from the above address at a deposit of R20 per copy. Cheques must be drawn in favour of International Orange River Consultants (Pty.) Company.

The deposit will be refunded if a bona fide tender is received, correctly completed, or if all documents are returned to the issuing office before the Tender Date. Tenderers may inspect the Site by arrangement with International Orange River Consultants (Pty.) Company.

Tenderdokumente kan op aansoek van bovermelde adres verkry word teen 'n deposito van R20 per eksemplaar. Tjeks moet uitgemaak word aan International Orange River Consultants (Pty.) Company.

Die deposito sal terugbetaal word as 'n bona fide-tender, korrek ingevul, ontvang word, of as alle dokumente voor die Tenderdatum, aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word. Tenderaars kan 'n afspraak reël met International Orange River Consultants (Pty.) Company om die terrein te besigtig.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender Number. <i>Tendernommer.</i>	Tender forms obtainable from. <i>Tendervorms verkrygbaar by.</i>	Service/Supplies. <i>Dienste/Leweransies.</i>	Tenders due 11 a.m. <i>Tenders ingewag tot 11 vm.</i>
*W.O. 32-64/65	The "Orange Fish Tunnel Consultants (Pty.), Co." (Tel. 343561), 31 Aspern House, 54 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg <i>Die „Orange Fish Tunnel Consultants (Pty.), Co.“ (Tél. 343561), Aspern House 31, De Kortestraat 54, Braamfontein, Johannesburg.</i>	Supply and installation of sewage treatment plants at construction camps for the Orange Fish Tunnel, Cape Province <i>Lewering en oprigting van rioolvuilbehandelingsinstallasies by die boukampe vir die Oranje-Vistonnell, Kaapprovinsie....</i>	1964. 11th June. 11 Junie.

Tender documents will only be issued on receipt of a deposit of R5.00 per copy. Cheques must be made payable to Orange Fish Tunnel Consultants.

Deposits will be returned if a bona fide tender is received or on receipt of all documents by the issuing office, before the due date of the tender.

Tenders should be addressed to the Secretary, State Tender Board, 323 Schoeman Street, (P.O. Box 371), Pretoria.

Tenders for each service/supply should be submitted separately and the envelope must be superscribed with the number of the relative service/supply.

All tenders should be on the prescribed official tender form which should be completed in all respects. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenderdokumente sal slegs uitgereik word by ontvangs van 'n deposito van R5.00 per eksemplaar. Tjeks moet uitgemaak word aan „Orange Fish Tunnel Consultants”.

Deposito's sal terugbetaal word wanneer 'n bona fide-tender ontvang is, of by ontvangs van al die dokumente, deur die uitreikings kantoor, voor die vervaldatum van die tender.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Staatstenderraad, Schoemanstraat 323 (Posbus 371), Pretoria.

Tenders vir elke diens/leweransie moet afsonderlik ingedien word en die nommer van die betrokke diens/leweransie moet op die koewert aangebring word.

Alle tenders moet op die voorgeskrewe amptelike tendervorm wees en dié vorm moet in alle opsigte voltooi wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

SUPPLIES AND SERVICES OTHER THAN BORING CONTRACTS.

Tender forms are obtainable from the Controller of Stores, Department of Water Affairs, Room No. 134, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (P.O. Box 411) (Telephone 2-5941), Pretoria.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

LEWERANSIES EN DIENSTE UITGESONDERD BOOR-KONTRAKTE.

Tendervorms is verkrygbaar by die Kontroleur van Voorrade, Departement van Waterwese, Kamer No. 134, Pattersongebou, Schoemanstraat 173, (Posbus 411) (Telefoon 2-5941), Pretoria.

Tender Number. <i>Tendernommer.</i>	Requirements. <i>Benodigdhede.</i>	Tenders due 11 a.m. <i>Tenders ingewag tot 11 vm. op.</i>
W.543-1963/64.....	Local manufacture, supply and delivery of tungsten carbide tipped drilling bits over a period of two years <i>Plaaslike vervaardiging, lewering en aflewering van wolframkarbiedgepunte boorpunte oor 'n tydperk van twee jaar</i>	28th May, 1964. 28 Mei 1964.
W.479-1963/64.....	Manufacture and delivery of:— (1) One 5'-0" x 4'-6" rising spindle type sluice gate with headstock..... (2) One 5'-0" x 5'-0" rising spindle type sluice gate with headstock..... <i>Vervaardiging en aflewering van:—</i> (1) Een 5'-0" x 4'-6" sluishek met vaste kop en verstelbare as..... (2) Een 5'-0" x 5'-0" sluishek met vaste kop en verstelbare as.....	4th June, 1964. 4th June, 1964. 4 Junie 1964. 4 Junie 1964.
W.546-1963/64.....	Supply and delivery of pneumatic hand-held rock drills..... <i>Lewering en aflewering van handlugdrukrotsbore.....</i>	4th June, 1964. 4 Junie 1964.
W.547-1963/64.....	Supply, delivery, supervision of erection and commissioning of one 7-ton (1,580 feet span) cableway <i>Lewering, aflewering, toesig hou oor oprigting en inwerkingstelling van een 7-tonsweefbaan (1,580 voet span)</i>	4th June, 1964. 4 Junie 1964.
W.560-1963/64.....	Setting of diamond drilling crowns and reaming shells..... <i>Set van diamantboorkrone en ruimingsbuisse.....</i>	4th June, 1964. 4 Junie 1964.
W.576-1963/64.....	Supply and delivery of 12 disc harrows double tandem..... <i>Lewering en aflewering van 12 dubbeltandemskottelêe.....</i>	4th June, 1964. 4 Junie 1964.
W.567-1963/64.....	Supply and delivery of:— (1) Two prestressing jacks for monowire system..... (2) Twenty thousand anchor grips..... <i>Lewering en aflewering van:—</i> (1) Twee voorspanningsdomkragte vir monodraadstelsel..... (2) Twintigduisend ankerklemme.....	4th June, 1964. 4th June, 1964. 4 Junie 1964. 4 Junie 1964.
W.574-1963/64.....	Supply and delivery of 1,000 grinding wheels during a period of one year after the awarding of the tender <i>Lewering en aflewering van 1,000 slypwiele gedurende 'n tydperk van een jaar na die toekenning van die tender</i>	4th June, 1964. 4 Junie 1964.
*W.586-1963/64.....	Manufacture and delivery of sleeve valves..... <i>Vervaardiging en aflewering van hulsleppe.....</i>	11th June, 1964. 11 Junie 1964.

BUILDING SERVICES.

BOUDIENSTE.

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE.

BUTTENGEWONE STAATSKOERANT, 8 MEI 1964

Tender Number. Tender-nummer.	Service and Province. Diens en Provinsie.	Documents Available for Issue to Contractors. Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Where Obtainable. Waar verkrygbaar.	Date on which Documents are Available. Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the Following Offices. Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae by onderstaande kantore.	Tenders Due at 11 a.m. Tenders ingewag tot 11 vm.		
P.W.D. 315..	Ladismith (C.P.): Erection of a residence for the Post-master <i>Ladismith (Kaap): Oprigting van 'n woning vir die Posmeester</i>	Tender forms, drawings and specifications <i>Tendervorms, tekeninge en spesifikasies</i>	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Ext. 45), Pretoria <i>Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, Uitbreiding 45), Pretoria</i>	District Representative, P.W.D., Cape Town <i>Distriksverteenvoordiger, P.W.D., Kaapstad</i>	15th May.... <i>15 Mei.....</i>	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg <i>Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg</i>	District Representative, P.W.D., Cape Town. <i>Distriksverteenvoordiger, P.W.D. Kaapstad</i>	11th June. <i>11 Junie.</i>
P.W.D. 316..	Mkambati (Natal): Various additions at the institution <i>Mkambati (Natal): Verskeie aanbouings by die inrigting</i>	Tender forms, specified bills of quantities and drawings <i>Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheidslyste</i>	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Ext. 45), Pretoria <i>Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, Uitbreiding 45), Pretoria</i>	District Representative, P.W.D., Durban <i>Distriksverteenvoordiger, P.W.D., Durban</i>	15th May.... <i>15 Mei.....</i>	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg <i>Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg</i>	District Representative, P.W.D., Durban <i>Distriksverteenvoordiger, P.W.D., Durban</i>	11th June. <i>11 Junie.</i>
P.W.D. 317..	Cape Town: Marks Building (Parliament Street): Renovations to exterior, courtyards and roofs <i>Kaapstad: Marksgebou (Parlementstraat): Opknappingswerk aan die buitekant, binneplase en dakke</i>	Tender forms, drawings and specifications <i>Tendervorms, tekeninge en spesifikasies</i>	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Ext. 45), Pretoria <i>Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, Uitbreiding 45), Pretoria</i>	District Representative, P.W.D., Cape Town <i>Distriksverteenvoordiger, P.W.D., Kaapstad</i>	1st May..... <i>1 Mei.....</i>	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg <i>Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg</i>	District Representative, P.W.D., Cape Town. <i>Distriksverteenvoordiger, P.W.D. Kaapstad</i>	28th May. <i>28 Mei.</i>

Tender Number. Tender-nommer.	Service and Province. Diens en Provinsie.	Documents Available for Issue to Contractors. Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Where Obtainable. Waar verkrygbaar.	Date on which Documents are Available. Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the Following Offices. Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae by onderstaande kantore.	Tenders Due at 11 a.m. Tenders ingewag tot 11 vm.
*P.W.D. 318	Potchefstroom (T.V.L.) Erection of a post office	Tender forms, drawings, specifications and Bills of Quantities	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Ext. 45), Pretoria	22nd May...	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	18th June.
*D.P.W. 318	Potchefstroom (Tvl.): Oprigting van 'n poskantoor.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelhedslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, Uitbreiding 45), Pretoria	22 Mei...	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	18 Junie.

SOUTH AFRICAN POLICE.**SUPPLIES AND SERVICES.**

Tender forms obtainable from the Quartermaster, S.A. Police,
Private Bag 254 (175 Jacob Mare Street, Pretoria).

SUID-AFRIKAANSE POLISIE.**LEWERANSIES EN DIENSTE.**

Tendervorms verkrygbaar by die Kwartiermeester, S.A. Polisie,
Privaatsak 254 (Jacob Marestraat 175, Pretoria).

Tender Number. <i>Tendernommer.</i>	Requirements. <i>Benodigdhede.</i>	Tenders due 11 a.m. on. <i>Tenders ingewag tot 11 vm. op.</i>
S.A.P. 187.....	Supply of photographic equipment and drawing instruments..... <i>Lewering van fotografiese uitrusting en tekengereedskap.....</i>	20th May, 1964. 20 Mei 1964.

Statutes of the Republic of South Africa, 1962**PUBLISHED BY AUTHORITY**

*With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes*

Half-bound in Law Calf, R6.60 (English and Afrikaans)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Wette van die Republiek van Suid-Afrika, 1962**GEOUTORISEERDE UITGAWE**

*met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig*

Half gebonde in Kalfsleerband, R6.60 (Engels en Afrikaans)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

TELEGRAPH TARIFFS

INLAND TELEGRAMS — (South Africa, Basutoland,
Swaziland and South West Africa):—

Ordinary:—

For first 14 words or less.....	20c
For each additional word.....	2c

INTERTERRITORIAL TELEGRAMS—**Ordinary to—**

Federation of Rhodesia and Nyasaland:—

For first 12 words or less.....	36c
For each additional word.....	3c

Mozambique:—

For first 12 words or less.....	30c
For each additional word.....	2½c

TELEGRAAFTARIEWE

BINNELANDSE TELEGRAMME.—(Suid-Afrika, Basoe-
toland, Swaziland en Suidwes-Afrika):—

Gewone:—

Vir eerste 14 woorde of minder.....	20c
Vir elke bykomende woord.....	2c

INTERTERRITORIALE TELEGRAMME:—**Gewone na:—**

Federasie van Rhodesië en Njassaland.—

Vir eerste 12 woorde of minder.....	36c
Vir elke bykomende woord.....	3c

Mosambiek.—

Vir eerste 12 woorde of minder.....	30c
Vir elke bykomende woord.....	2½c